

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 24. juni 2010 — straffesag mod Luigi Pontini, Emanuele Rech, Dino Bonora, Giovanni Forato, Laura Forato, Adele Adami, Sinergie sas di Rech & C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivo Colombero, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele & C. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunale di Treviso — Italien)

(Sag C-375/08) ⁽¹⁾

(Landbrug — fælles markedsordning — oksekød — forordning (EF) nr. 1254/1999 — EF-støtte vedrørende særlige præmier for handyr og betaling af ekstensiveringsbeløb — betingelser for tildeling — beregning af belægningsgraden for dyr, der holdes på bedriften — begrebet foderarealer, der er til rådighed — forordning (EØF) nr. 3887/92 og (EF) nr. 2419/2001 — integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger — national lovgivning, som gør tildeling af EF-støtte betinget af fremlæggelse af gyldig dokumentation for retten til anvendelse af de foderarealer, der drives)

(2010/C 221/06)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale di Treviso

Part i hovedsagen

Luigi Pontini, Emanuele Rech, Dino Bonora, Giovanni Forato, Laura Forato, Adele Adami, Sinergie sas di Rech & C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivo Colombero, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele & C.

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Tribunale di Treviso — fortolkning af Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT L 160, s. 21) — begrebet »foderareal« — national lovgivning, som ved mangel på bevis på ejendomsret underordner tildelingen af EF-tilskud fremlæggelsen af et gyldigt retligt grundlag, der berettiger anvendelse af de udnyttede foderarealer

Konklusion

De fællesskabsretlige bestemmelser, og navnlig Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød, kræver ikke, at en ansøgning om modtagelse af særlige præmier for handyr og ekstensiveringsbeløb vedlægges et gyldigt bevis for støtteansøgerens ret til at anvende de foderarealer, der er genstand for ansøgningen. De fællesskabsretlige bestemmelser er imidlertid ikke til hinder for, at medlemsstaterne i deres nationale lovgivning opstiller et krav om fremlæggelse af et sådant bevis, på betingelse af, at de formål, der forfølges med de pågældende fællesskabsretlige bestemmelser og de almindelige fællesskabsretlige principper, navnlig proportionalitetsprincippet, overholdes.

⁽¹⁾ EUT C 327 af 20.12.2008.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 17. juni 2010 — Lafarge SA mod Europa-Kommissionen og Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-413/08 P) ⁽¹⁾

(Appel — kartel — gipsplader — urigtig gengivelse af beviserne — bevisbyrde — manglende begrundelse — forordning nr. 17 — artikel 15, stk. 2 — sanktion — gentagelse — det stadium, hvor bødens afskrækkende virkning tages i betragtning)

(2010/C 221/07)

Processprog: fransk

Parter

Appellant: Lafarge SA (ved avocats A. Winckler, F. Brunet, E. Paroche, H. Kanellopoulos og C. Medina)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre og N. von Lingen, som befuldmægtigede) og Rådet for Den Europæiske Union

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Tredje Afdeling) den 8. juli 2008 i sag T-54/03, Lafarge mod Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen for påstanden om annullation af Kommissionens beslutning af 27. november 2002, hvorved sagsøgeren blev pålagt en bøde i henhold til EF-traktatens artikel 81 — aftale vedrørende fastsættelse af priser på markedet for gipsplader — tilsidesættelse af begrundelsesforpligtelsen og af reglerne om bevisbyrde — tilsidesættelse af ligebehandlingsprincippet og proportionalitetsprincippet, for så vidt angår beregning af bødens størrelse — begrebet recidiv